

[Texte]

The Chairman: Could we have another snapper? We will go on and come back to you if . . . Do you have another question, Mr. Parry?

Mr. Parry: Oh, inexhaustably, Mr. Chairman.

Mr. Crombie: I thought we were communicating by another means.

Mr. Parry: May I ask what costing has been done on the amendments to the Indian Act that are contained in Bill C-31? Is there a figure costed on the bill as it has been amended in committee?

Mr. Crombie: I guess there are two points I should make, Mr. Chairman. Our costing will be premised on the assumption that we are talking about an 80% take-up on the status provisions, if I can call them that, and out of that, 10% of those for the band take-up.

Second, as the member may recall, Mr. Chairman, the commitment of the government is to do a band-by-band analysis to deal with the impact, so only then will we be able to deal with the actual figures. The commitment of the government is to make sure that the impact is such that the bands will be no worse off as a consequence of the legislation.

• 2130

Mr. Parry: Thank you very much, Mr. Chairman, Mr. Minister.

The Chairman: Mr. Parry, we have had correspondence from the Environmental Review Agency on the Shoal Lake hearings that we had, a request that they would like to appear as well to deal with what they consider . . . some clarifications they would like to make to the testimony we received. We will be putting that before the steering committee on the Shoal Lake question.

Mr. Parry: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Crombie: Will that be sufficient, to your question?

The Chairman: No. I do not think it answers it, no.

Mr. Crombie: Okay.

The Chairman: Is there any further questioning on the first round? Okay.

We have members who have indicated questioning on the second round. Mr. de Jong has approached me wishing to ask some questions of the Minister. He is not a member of the committee, but if the committee will allow him to ask some questions we can go to Mr. de Jong now. If not, I cannot really see him until I have exhausted all questions. So I put it in the hands of the committee.

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Agreed. Mr. de Jong.

Mr. de Jong: Thank you, Mr. Chairman, and certainly much appreciation to members of the committee.

Mr. Minister, I want to ask some questions about PCBs and the Dew Line. I made a request under Notices of Motions for

[Traduction]

Le président: Avez-vous une autre brève question à poser? Nous allons continuer et vous redonner la parole si . . . Avez-vous une autre question à poser, monsieur Parry?

M. Parry: Oh, j'en ai toute une réserve, monsieur le président.

M. Crombie: Je pensais que nous nous y prenions autrement.

M. Parry: Puis-je vous demander à combien de dollars se chiffrent les amendements apportés à la Loi sur les Indiens qui figurent au projet de loi C-31? Avez-vous chiffré les amendements apportés au projet de loi par le Comité?

M. Crombie: Deux choses, monsieur le président. Pour établir ces chiffres, nous prendrons comme hypothèse que 80 p. 100 voudront devenir Indiens de droit et que 10 p. 100 de ces 80 p. 100 voudront faire partie d'une bande.

Ensuite, et le député s'en souvient peut-être, monsieur le président, le gouvernement s'est engagé à en analyser les répercussions pour chaque bande et ce n'est qu'après cette analyse que nous pourrions en calculer les coûts. Le gouvernement s'est engagé à veiller à ce que l'adoption de ce texte législatif n'ait aucune conséquence financière sur les bandes.

M. Parry: Merci infiniment, monsieur le président, monsieur le ministre.

Le président: Monsieur Parry, nous avons reçu une lettre de représentants de l'Agence d'évaluation de l'environnement à propos des audiences que nous avons tenues sur la situation au Lac Shoal; dans cette lettre, ils demandent à comparaître pour qu'ils puissent apporter certaines précisions sur les témoignages que nous avons reçus. Nous étudierons cette requête avec le Comité directeur.

M. Parry: Merci, monsieur le président.

M. Crombie: Cela suffira-t-il?

Le président: Non, je ne le pense pas.

M. Crombie: Bien.

Le président: D'autres députés veulent-ils poser des questions pendant ce premier tour? Bien.

Certains ont demandé à en poser lors du deuxième tour. M. de Jong voudrait poser quelques questions au ministre. Il n'est pas membre de ce Comité, mais si le Comité n'y voit pas d'inconvénient, nous pouvons lui céder la parole. Dans le cas contraire, il ne pourra les poser que lorsque personne d'autres ne voudra en poser. Alors, à vous de décider.

Des voix: D'accord.

Le président: Bien. Monsieur de Jong.

M. de Jong: Merci, monsieur le président et je remercie également tous les membres de ce Comité.

Monsieur le ministre, je voulais vous poser quelques questions à propos des BPC et de la ligne DEW (Ligne